Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
L sērija

2026/2133

18.9.2026.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2026/2133

(2026. gada 18. septembris),

ar ko nosaka pagaidu aizsardzības pasākumu attiecībā uz konkrētu orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakanu velmējumu importu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 2015/478 (2015. gada 11. marts) ([1]) un jo īpaši tās 5. un 7. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 2015/755 (2015. gada 11. marts) ([2]) un jo īpaši tās 3. un 4. pantu,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") ([3]) un jo īpaši tā 113. panta 3. punkta otro daļu.

Pēc apspriešanās ar Aizsardzības pasākumu komiteju, kas izveidota saskaņā ar attiecīgi Regulas (ES) 2015/478 3. panta 3. punktu un Regulas (ES) 2015/755 22. panta 3. punktu,

tā kā:

1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

(1) Komisija 2026. gada 27. martā publicēja paziņojumu par aizsardzības izmeklēšanas sākšanu attiecībā uz 1) konkrētu orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda ("GOES") plakanu velmējumu un 2) tērauda valcējumu un seržu ("SLC"), sakrautu vai satītu, importu ([4]).

(2) Izmeklēšana tika sākta pēc triju dalībvalstu (Vācijas, Francijas un Polijas) pieprasījuma, kas tika iesniegts 2026. gada 2. martā. Pieprasījuma analīzē tika noskaidrots, ka *GOES* un *SLC* importa pieaugoša tendence un apstākļi, kādos tas notiek, rada vai draud radīt nopietnu kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.

(3) Lai iegūtu dziļam novērtējumam nepieciešamo informāciju, Komisija 2026. gada 27. martā publicēja Savienības ražotājiem, importētājiem un izmeklējamā ražojuma lietotājiem adresētas anketas un aicināja ieinteresētās personas iesniegt informāciju 21 dienas laikā. Komisija tajā pašā dienā publicēja pieprasījuma nekonfidenciālo versiju, kurā ietverta galvenā importa statistika un pieejamie kaitējuma rādītāji.

(4) Pēc procedūras sākšanas Komisija saņēma 34 atbildes uz anketas jautājumiem un 65 atbildes brīvā formā no Savienības ražotājiem, eksportētājiem, importētājiem, lietotājiem, apvienībām un trešo valstu iestādēm, un tā rīkoja 30 ieinteresēto personu uzklausīšanu.

(5) Komisija rūpīgi pārbaudīja Savienības ražotāju sniegto informāciju sākotnējā konstatējuma izdarīšanai. Šajā nolūkā uz vietas tika pārbaudītas atbildes uz anketas jautājumiem, ko iesniedza divi zināmie esošie *GOES* Savienības ražotāji, kuri atrodas Vācijā un Polijā. Pārbaudes ietvēra datus par *GOES* ražotāju meitasuzņēmumiem, kas atrodas Francijā un Čehijas Republikā. Abu ražotāju un to meitasuzņēmumu kopējā *GOES* izlaide veido 100 % no Savienības kopējās *GOES* produkcijas. Uz vietas tika pārbaudītas arī atbildes uz anketas jautājumiem, ko sniedza divi galvenie *SLC* ražotāji Savienībā, proti, *LTC* un *Lagor*, kuri abi atrodas Itālijā. Tika apmeklētas arī transformatoru ražotāja (*SGB-Smit*) telpas Nīderlandē.

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/478 (2015. gada 11. marts) par kopīgiem importa noteikumiem (kodificēta redakcija), OV L 83, 27.3.2015., 16. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/478/oj.

([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/755 (2015. gada 29. aprīlis) par kopējiem noteikumiem importam no dažām trešām valstīm, OV L 123, 19.5.2015., 33. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/2017-05-19.

([3]) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu – Nobeiguma akts – Kopīgās deklarācijas – Kopienas dalībvalstu un EBTA valstu valdību deklarācijas – Vienošanās – Saskaņotais protokols – Vienas vai vairāku Eiropas Ekonomikas zonas līguma Līgumslēdzēju pušu deklarācijas, OV L 1, 3.1.1994., 3.–522. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj.

([4]) Paziņojums par aizsardzības izmeklēšanas sākšanu attiecībā uz konkrētu orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakanu velmējumu importu, OV C, C/2026/1848, 27.3.2026., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/1848/oj).

2. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGIE VAI TIEŠI KONKURĒJOŠIE RAŽOJUMI

(6) Attiecīgais ražojums, kas definēts paziņojumā par procedūras sākšanu, ir 1) konkrēti orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakani velmējumi ("GOES") un 2) transformatoru un indukcijas spoļu tērauda valcējumi un serdes, sakrauti vai satīti ("SLC"). GOES pašlaik klasificē ar KN kodiem 7225 11 00 un 7226 11 00. *SLC* patlaban klasificē ar KN kodu 8504 90 13.

(7) Komisija provizoriski konstatēja, ka Savienības ražotāju ražotie *GOES* un *SLC*, turpmāk "līdzīgais ražojums", ir līdzīgi vai tieši konkurē ar attiecīgo ražojumu. Gan iekšzemes, gan importētajiem ražojumiem ir vienādas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības. Tos izmanto identiskiem mērķiem, un tie tiek piedāvāti, izmantojot līdzīgus vai identiskus noieta kanālus klientiem, kuri tos var iegādāties gan no iekšzemes, gan ārvalstu piegādātājiem. Tādējādi starp attiecīgo ražojumu un Savienības ražotāju ražojumu pastāv ievērojams konkurences līmenis.

(8) Komisija sākotnējā analīzē arī konstatēja, ka starp *GOES* un *SLC* pastāv būtiska savstarpēja saistība un spēcīga konkurence. *GOES* ir galvenais *SLC* ražošanas izejmateriāls. *GOES* sagriež valcējumos, kurus pēc tam sakrauj, veidojot serdi, ko savukārt iestrādā transformatorā. Tika konstatēts, ka ES transformatoru ražotāji iegādājas vai nu *GOES*, vai *SLC* un tiem ir pārstrādes iekārtas, kas ļauj sadalīt *GOES* valcējumos un sakraut tos serdēs. Pēc *GOES* iegādes ražotāji tos pārstrādā valcējumos un serdēs savās ražotnēs. Šāds integrācijas līmenis liecina, ka transformatoru ražotāji ir zināmā mērā elastīgi attiecībā uz piegādes avotu un atkarībā no tirgus situācijas tie var pāriet no *GOES* iegādes uz *SLC* iegādi.

(9) *GOES* ražotāju iesniegtie dati apstiprināja, ka viņi pārdod *GOES* divām klientu kategorijām, proti, gan valcējumu un seržu ražotājiem, gan transformatoru ražotājiem. Šis konstatējums tika apstiprināts, pārbaudot iesniegtās atbildes uz anketas jautājumiem uz vietas. Tādējādi Komisija secināja, ka *GOES* un *SLC* ir ražojumi, kas savstarpēji konkurē.

(10) Līdz ar to Komisija noraida vairāku personu apgalvojumus, ka *GOES* un *SLC* nav līdzīgi vai tieši konkurējoši ražojumi, tāpēc ka tie ir būtiski pārveidoti ražojumi ar atšķirīgu lietojumu un tehniskajām īpašībām. Ņemot vērā augsto savstarpējās saistības līmeni, konkurences spiedienu un vieglo pāreju no viena ražojuma veida uz citu, *GOES*, valcējumi un serdes tieši konkurē savā starpā un būtu jāuzskata par attiecīgo ražojumu.

(11) Pēc procedūras sākšanas daudzas ieinteresētās personas, tai skaitā Savienības ražotāji un vairāki transformatoru ražotāji, apgalvoja, ka transformatorā iestrādāti *SLC* būtu jāiekļauj attiecīgā ražojuma tvērumā un tādējādi tiem būtu jāpiemēro pasākumi, ja Komisija nolemtu šādus pasākumus noteikt.

(12) Komisija tam piekrita. *GOES* ir augšupējais ražojums, *SLC* atrodas tieši nākamajā lejupējā posmā, savukārt transformatori ir nākamais lejupējais ražojums vērtības ķēdē. *GOES* un *SLC* fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības, proti, spēja efektīvi pārvadīt elektroenerģiju, nemainās, kad tie tiek iestrādāti transformatorā kā serde.

(13) *GOES* ir pieejams dažādās kvalitātes kategorijās, ko nosaka pēc "magnētiskajiem zudumiem", kurus mēra vatos uz kilogramu (W/kg). Jo mazāki ir magnētiskie zudumi, jo efektīvāk tiek pārvadīta elektroenerģija. Atšķirīgās kvalitātes kategorijas būtiski ietekmē cenu.

(14) Lai pareizi iedalītu *GOES* kategorijās, Komisija rūpīgi analizēja lietotāju atbildes uz anketas jautājumiem un iesniegtos apsvērumus. Komisija provizoriski iedalīja *GOES* šādās kategorijās, pamatojoties uz zudumiem serdē, ko izsaka vatos uz kilogramu (W/kg) un kas ir plaši atzīta mērvienība: augstākās kvalitātes kategorija – < 0,7 W/kg, vidējās kvalitātes kategorija – no 0,7 W/kg līdz 0,9 W/kg un standarta kvalitātes kategorija – > 0,9 W/kg.

3. SAVIENĪBAS RAŽOTĀJI

(15) Savienības ražotāji ir *GOES* un *SLC* ražotāji (Savienības ražotāji). *GOES* ražotāji ir *ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH*, *Gelsenkirchen*, Vācija, *ThyssenKrupp Electrical Steel UGO S.A.S.*, *Isbergues*, Francija (saistīts ar *ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH*), *Stalprodukt S.A.*, *Bochnia*, Polija, *GO Steel Frydek Mistek a.s.*, *Frýdek-Místek*, Čehijas Republika (saistīts ar *Stalprodukt S.A.*).

(16) Visi iepriekš minētie ražotāji sadarbojās izmeklēšanā, iesniedzot atbildes uz anketas jautājumiem. Uzņēmumos *ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH* un *Stalprodukt S.A.* tika veiktas pārbaudes uz vietas. Pārbaudes aptvēra arī daļu datu par saistītajiem meitasuzņēmumiem.

(17) Savienības *SLC* ražotāju vidū ir aptuveni astoņi uzņēmumi, no kuriem lielākā daļa atrodas Itālijā. Pieci no šiem ražotājiem iesniedza atbildes uz anketas jautājumiem, un divos no tiem tika veiktas pārbaudes uz vietas. Tika konstatēts, ka daži no šiem ražotājiem *SLC* ražošanu daļēji ir pārcēluši uz valstīm ārpus Savienības, tai skaitā uz Turciju un Apvienotajiem Arābu Emirātiem.

(18) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka *SLC* ražotāji nav Savienības ražošanas nozares daļa, jo tie pārstrādā *SLC* gan importēto, gan Savienībā ražoto *GOES*. Tāpēc tie drīzāk būtu jāuzskata par importētājiem.

(19) Komisija noraidīja šo apgalvojumu. *SLC* ražotāji, kurus minēto apgalvojumu izteikušās personas dēvēja par servisa centriem, savās ražotnēs Savienībā rada attiecīgo ražojumu, pārstrādājot *GOES* par *SLC* neatkarīgi no tā, vai *GOES* izcelsme ir ES vai trešā valsts. Tāpēc *SLC* ražotāji ir daļa no Savienības ražošanas nozares.

4. **IMPORTA APJOMA PIEAUGUMS**

(20) Pamatojoties uz *Eurostat* informāciju, kā arī Savienības ražotāju iesniegto informāciju, Komisija analizēja attiecīgā ražojuma importa pieaugumu 2021.–2025. gadā ("attiecīgais periods").

(21) Novērtējot importa dinamiku, Komisija neņēma vērā importa apjomus no konkrētām valstīm, kuras būtu jāizslēdz no pagaidu pasākumu tvēruma, proti, no Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ), EBTA valstīm, Kenijas un Ukrainas. Ņemot vērā tirgu ciešo integrāciju ar EEZ dalībvalstīm, kopējos rādītājus par importu no šīm valstīm un zemo tirdzniecības plūsmu novirzīšanas risku, Komisija uzskata, ka Norvēģijas, Islandes un Lihtenšteinas izcelsmes novērtējamajiem ražojumiem šī regula nebūtu jāpiemēro. Imports no Kenijas ir izslēgts, pamatojoties uz attiecīgo divpusējo nolīgumu ([5]), ([6]), savukārt imports no Ukrainas ir izslēgts, pamatojoties uz aizsardzības pasākumu regulas ([7]), ([8]) piemērošanas apturēšanu. Attiecīgajā periodā imports no Islandes, Lihtenšteinas un Kenijas netika reģistrēts, savukārt imports no Norvēģijas un Ukrainas veidoja attiecīgi 0,0009 % un 0,0006 % no attiecīgā ražojuma kopējā importa ES.

(22) Komisija noteica patēriņu Savienībā, saskaitot Savienības ražošanas nozares noietu Savienībā ar importa apjomu Savienībā. Informācija par importu tika iegūta no *Eurostat*. Ražošanas apjoms tika noteikts, pamatojoties uz Savienības ražotāju atbildēm uz anketas jautājumiem.

(23) Attiecīgā ražojuma kopējam importam bija šāda dinamika:

1. tabula

Importa apjoms, ražošanas apjoms, patēriņš un imports attiecībā pret ražošanas apjomu un patēriņu

Gads	2021	2022	2023	2024	2025
GOES un *SLC* imports tonnās	135 140	180 871	181 761	223 580	297 079
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*134*	*134*	*165*	*220*
GOES imports tonnās	101 617	134 440	132 732	172 006	227 396
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*132*	*131*	*169*	*224*

([5]) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj.

([6]) Ekonomisko partnerattiecību nolīgums starp Eiropas Savienību un Kenijas Republiku, ELI: http://data.europa.eu/eli/ agree_internation/2024/1648/oj.

([7]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2025/1153 (2025. gada 5. jūnijs), ar ko attiecībā uz Ukrainas ražojumu importu Savienībā aptur konkrētus Regulas (ES) 2015/478 noteikumus (OV L, 2026/1153, 5.6.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1153/oj).

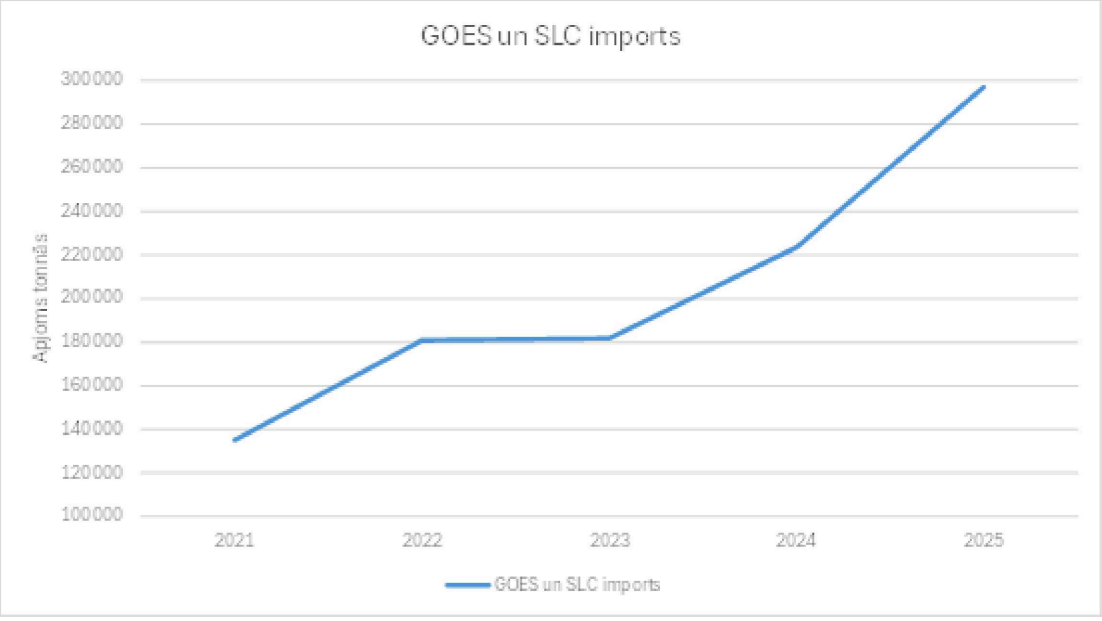
([8]) https://www.federalregister.gov/documents/2025/06/09/2025-10524/adjusting-imports-of-aluminum-and-steel-into-the-united-states.

Gads	2021	2022	2023	2024	2025
SLC imports tonnās	33 523	46 431	49 029	51 574	69 683
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*139*	*146*	*154*	*208*
Ražošanas apjoms (t)	336 555	363 039	332 378	336 553	306 539
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*108*	*99*	*100*	*91*
Importa un ražošanas apjoma attiecība	0,40	0,50	0,55	0,66	0,97
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*124*	*136*	*165*	*241*
Patēriņš (t)	397 698	450 172	435 769	480 947	525 088
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*113*	*110*	*121*	*132*
Importa un patēriņa attiecība	0,34	0,40	0,42	0,46	0,57
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*118*	*123*	*137*	*166*

Avots: Eurostat *un atbildes uz anketas jautājumiem*

(24) Attiecīgā ražojuma importa tendenču analīze liecina, ka attiecīgajā periodā importa apjoms absolūtā izteiksmē palielinājās par 120 %, proti, par 141 % attiecībā pret Savienības ražošanas apjomu un par 66 % attiecībā pret Savienības patēriņu.

(25) Pirmais ievērojamais importa pieaugums par 34 % notika laikposmā no 2021. līdz 2022. gadam. Imports saglabājās līdzīgā līmenī 2023. gadā un palielinājās vēl par 23 % 2024. gadā un 33 % 2025. gadā. 2025. gadā imports no Ķīnas veidoja 53 % no kopējā importa, kam sekoja Japāna (20 %), Turcija (13 %) un Koreja un AAE (4 %). Ķīnas importa daļa attiecīgajā periodā palielinājās no 20 % līdz 53 %, savukārt Japānas (25 % līdz 20 %), Turcijas (16 % līdz 13 %) un Korejas (9 % līdz 4 %) importa daļa tajā pašā periodā samazinājās.



(26) Importa cenas būtu jāvērtē pa ražojuma veidiem, nošķirot *GOES*, valcējumu un seržu cenas. *GOES* un *SLC* importa cenas kopā laikposmā no 2021. līdz 2023. gadam palielinājās par 78 %; tās sāka samazināties 2024. un 2025. gadā, kad palielinājās par 27 % salīdzinājumā ar 2021. gadu. Turklāt *GOES* būtu jānošķir pēc kategorijas. *GOES* pārdošanas cenas vietējā tirgū ir pieejamas tikai apkopotā veidā, nevis par katru atsevišķo kvalitātes kategoriju, savukārt importa cenas ir pieejamas par katru kvalitātes kategoriju.

(27) Valcējumu un seržu importa cenas nav iespējams nošķirt, jo tās tiek importētas ar vienu un to pašu KN kodu. Tomēr, pamatojoties uz tirgus informāciju, provizoriski var secināt, ka imports no AAE gandrīz pilnībā sastāv tikai no valcējumiem un ka seržu importa cena būtu nosakāma kā pārējā importa vidējā cena.

2. tabula

***GOES* un *SLC*, *GOES* un seržu importa cenas**

Gads	2021	2022	2023	2024	2025
GOES un *SLC* importa cena (EUR par tonnu)	2 169	3 379	3 863	2 826	2 746
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*156*	*178*	*130*	*127*
GOES importa cena (EUR par tonnu)	1 904	3 046	3 448	2 432	2 405
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*160*	*181*	*128*	*126*
Seržu importa cena (EUR par tonnu)	2 950	4 342	5 024	4 233	3 970
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*147*	*170*	*144*	*135*

Avots: *EUROSTAT.*

(28) Tāpēc Komisija secina, ka attiecīgais ražojums tiek importēts palielinātā daudzumā. Importa apjoms ir ievērojami pieaudzis gan absolūtā, gan relatīvā izteiksmē. Šis secinājums izriet no visaptverošas datu analīzes par visu izmeklēšanas periodu, un to pamato gan vispārējā analīze, gan analīze atsevišķā līmenī pa ražojumu kategorijām. Šie skaitļi apstiprina, ka importa pieaugums ir pietiekami nesens, pietiekami pēkšņs, pietiekami straujš un pietiekami nozīmīgs attiecīgajam ražojumam visā pasaulē, un tas ir apstiprināts ražojumu kategoriju līmenī.

5. **NEPAREDZĒTI NOTIKUMI**

(29) Komisija ir provizoriski secinājusi, ka ievērojamais *GOES* un *SLC* importa pieaugums Savienībā ir tiešas sekas neparedzētiem notikumiem, kas ne tikai rada, bet arī pastiprina nelīdzsvarotību attiecīgā ražojuma starptautiskajā tirdzniecībā.

(30) Pasaules tērauda tirgum, arī *GOES* nozarei, ir raksturīga jaudas pārpalikuma problēma, un pēdējos gados ražošanas jauda pasaulē ir ievērojami palielinājusies. Jau 2024. gadā Ķīnā vien *GOES* ražošanas jaudas pārpalikums sasniedza 600 000 tonnu (kas atbilst 20 % no tās kopējā iekšzemes pieprasījuma), savukārt Indijā, Korejā un Japānā kopējais papildu jaudas pārpalikums bija 242 000 tonnu. Šāds neizmantotās ražošanas jaudas apjoms krasi kontrastē ar patēriņu ES, kas tajā pašā gadā bija 366 850 tonnu. Tas ir ievērojami veicinājis importa apjoma pieaugumu, kas novērots Savienības tirgū.

(31) Ja pasaules mērogā pastāv ražošanas jaudas pārpalikums, ražotāji saražo produkcijas pārpalikumu, ko tie cenšas realizēt, kur vien iespējams, vēlams tirgos ar augstu cenu līmeni. Savienības tirgus, kurā bija šāds augsts cenu līmenis, kļuva par pievilcīgu noieta tirgu šai produkcijas pārpalikuma daļai.

(32) Iepriekš minēto ietekmi pasliktina tirdzniecību ierobežojoša prakse trešo valstu tirgos. Pēdējos gados tika konstatēts, ka citi nozīmīgi tirgi kļūst arvien noslēgtāki, jo daudzas valstis arvien vairāk izmanto tirdzniecības politikas pasākumus un tirdzniecības aizsardzības instrumentus, lai aizsargātu vietējos ražotājus. Kopš ASV 2025. gadā ieviesa 232. iedaļā paredzētos pasākumus ([9]) (50 % tarifs tērauda ražojumiem, tai skaitā *GOES*), *GOES* imports ASV ir samazinājies, izraisot tirdzniecības novirzīšanos un *GOES* importa pieaugumu Savienībā. Turklāt Savienības tirgus

([9]) https://www.federalregister.gov/documents/2025/06/09/2025-10524/adjusting-imports-of-aluminum-and-steel-into-the-united-states.

joprojām ir pievilcīgs tā lieluma dēļ, jo tas ir viens no lielākajiem *GOES* tirgiem pasaulē. Lielāks iekšzemes tirgus nekā Savienībai ir tikai Ķīnai. Tomēr ĶTR tirgū Japānas un Korejas izcelsmes importam piemēro antidempinga (AD) pasākumus ([10]) 37–46 % apmērā, kā rezultātā Japāna un Koreja daļu sava eksporta ir novirzījušas uz Savienību.

(33) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Komisijas minētais globālais ražošanas jaudas pārpalikums un ASV 232. iedaļā paredzētie tarifi nebūtu uzskatāmi par "neparedzētiem notikumiem". Tās piebilda, ka globālais ražošanas jaudas pārpalikums jau bija minēts 2022. gadā pabeigtajā antidempinga pasākumu termiņbeigu pārskatīšanā, tāpēc šim apstāklim nevajadzēja būt negaidītam.

(34) Komisija šo apgalvojumu noraidīja. Tirgus dalībnieki var pamatoti sagaidīt, ka to konkurenti palielinās jaudu atbilstoši tirgus tendencēm, piemēram, pieaugošajam patēriņam. Kā izklāstīts šajā regulā, šāds patēriņa pieaugums attiecīgajā periodā patiešām tika novērots. Tuvākajā nākotnē ir gaidāma turpmāka izaugsme, ņemot vērā, piemēram, enerģētikas pārkārtošanu un pieaugošo vajadzību pēc datu centriem. Tomēr lietas materiālos ietvertie pierādījumi liecina, ka Ķīna jau ir izveidojusi ražošanas jaudas, kas nepārprotami pārsniedz apjomu, ko tirgus ir spējis absorbēt. Tas, ka zināms ražošanas jaudas pārpalikums tika konstatēts jau pēdējās antidempinga pasākumu termiņbeigu pārskatīšanas ([11]) laikā, nenozīmē, ka pēc tam izveidojušos ražošanas jaudas pārpalikumu varēja paredzēt.

(35) Turklāt Ķīnā *GOES* un *SLC* piemēro 13 % PVN likmi. Tomēr saskaņā ar pašreizējo Ķīnas nodokļu politiku Ķīna ir ieviesusi PVN atmaksu 13 % apmērā, ko piemēro *SLC* un tādu transformatoru eksportam, kuros ir iestrādāti *SLC*. Savukārt attiecībā uz *GOES* eksportu šāda PVN atmaksa nav ieviesta. Tas nozīmē, ka Ķīnas ražotājiem eksportētājiem ir stimuls eksportēt *SLC* un transformatorus. Šādas PVN atlaides Ķīnas valdība ievieš selektīvi, lai laiku pa laikam veicinātu konkrētu ražojumu eksportu. Tādējādi šie pasākumi ir negaidīti tirgus dalībniekiem ārpus Ķīnas.

(36) Ņemot vērā šos apstākļus, Komisija provizoriski secināja, ka neparedzētie notikumi, it īpaši pasaules mēroga jaudas pārpalikums, trešo valstu tirdzniecības aizsardzības pasākumi un vispārējais tarifu pieaugums, īpaši ASV, un Ķīnā piemērotās PVN atlaides ir ne tikai izraisījušas, bet arī turpinās veicināt to, ka būtiski pieaug ferosakausējumu imports Savienībā.

6. SAISTĪBAS, KURU REZULTĀTĀ PIEAUDZIS IMPORTA APJOMS

(37) Attiecīgais ražojums ietver vairākas tarifa pozīcijas, un visās šajās tarifa pozīcijās Eiropas Savienība iepriekšējās daudzpusējo tirdzniecības sarunu kārtās panākto tarifu koncesiju dēļ ir uzņēmusies šādas tarifu saistības ([12]):

3. tabula

Nodokļa likmes

Tarifa pozīcija	Nodokļa likme (tarifa saistības)
7225 11 00	bez nod.
7226 11 00	bez nod.
8504 90 13	bez nod.

([10]) https://www.reuters.com/markets/commodities/china-extend-anti-dumping-duties-steel-product-japan-south-korea-eu-2022-07-22/#:~:text=Reuters%20Plus-,China%20to%20extend%20anti%2Ddumping%20duties%20on%20steel%20product%20from,during%20the%20year%2Dlong%20investigation.

([11]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2022/58 (2022. gada 14. janvāris), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kas veikta, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas, Japānas, Korejas Republikas, Krievijas Federācijas un Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakanu velmējumu importam, OV L 10, 17.1.2022., 17.–76. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/58/oj.

([12]) http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2522/oj.

(38) Pagaidu aizsardzības pasākuma noteikšanas laikā šīs koncesijas bija iekļautas I daļas II iedaļā Eiropas Savienības koncesiju un saistību sarakstā, kas 2016. gada 1. decembrī apstiprināts kā saraksts EU CLXXIII – Eiropas Savienība ([13]), ar grozījumiem.

(39) Šo Eiropas Savienības Koncesiju un saistību sarakstā ierakstīto koncesiju, kas pievienotas *GATT* un saskaņā ar *GATT* 1994 II panta 7. punktu ir iekļautas *GATT* 1994, kā arī citu *GATT* 1994 daļu rezultātā Eiropas Savienībai saskaņā ar *GATT* 1994 ir radušās saistības, proti, šādas: XI panta 1. punkts, ar ko aizliedz beztarifu ierobežojumus iepriekš uzskaitīto ražojumu importam, un, kas ir svarīgi, *GATT* 1994 II panta 1. punkta a) apakšpunkts un II panta 1. punkta b) apakšpunkta pirmais un otrais teikums. Saskaņā ar II panta 1. punkta b) apakšpunkta pirmo teikumu, ja nav piemērojama atkāpe, ES nedrīkst attiecīgajam ražojumam piemērot parastos muitas nodokļus, kas pārsniedz ES koncesiju saraksta attiecīgajā daļā noteiktos un paredzētos nodokļus, t. i., iepriekš norādītā likme katrai attiecīgajai tarifa pozīcijai. Turklāt izmeklēšanas laikā ES attiecīgajam ražojumam piemērotais importa tarifs, ko dēvē arī par vislielākās labvēlības režīma tarifu, bija noteikts maksimālajā līmenī, ko pieļauj iepriekš minētās tarifu saistības.

(40) Attiecīgais ražojums tika importēts palielinātā daudzumā iepriekš minēto *GATT* 1994 noteikto saistību dēļ (*GATT* 1994 XI panta 1. punkts, II panta 1. punkta a) apakšpunkts un II panta 1. punkta b) apakšpunkta pirmais un otrais teikums), jo šīs saistības kopā ar tarifu koncesijām, ko Eiropas Savienība noteica secīgās daudzpusējo tirdzniecības sarunu kārtās, uzlaboja un nodrošināja tirgus pieejamības nosacījumus attiecīgā ražojuma importam Savienības tirgū. Tādējādi iepriekš minētās Eiropas Savienības tarifu saistības izraisīja importa apjoma pieaugumu un nesniedza Eiropas Savienībai rīcības brīvību palielināt parastos muitas nodokļus, nevis ieviest aizsardzības pasākumu. Tas vienlaikus izskaidro, kā attiecīgās saistības izraisīja importa apjoma pieaugumu, kas rada nopietnu kaitējumu.

(41) *GATT* noteiktās saistības vienlaikus liedza ES palielināt attiecīgajam ražojumam piemērotos ievedmuitas nodokļus. Tādējādi tās bija Eiropas Savienības "saistības saskaņā ar *GATT* 1994, [kas] ierobežo[ja] tās spēju novērst vai labot kaitējumu, ko radīja importa apjoma pieaugums". Vienlaikus Eiropas Savienība apturēja šīs saistības sava aizsardzības pasākuma rezultātā.

7. **NOPIETNS KAITĒJUMS**

7.1. **Savienības ražotāju stāvoklis**

(42) Lai izdarītu provizorisku secinājumu par to, vai ir pierādījumi tam, ka attiecīgā ražojuma Savienības ražotājiem ir nodarīts nopietns kaitējums, Komisija saskaņā ar Regulas 2015/478 9. pantu un Regulas 2015/755 6. pantu pārbaudīja attiecīgā ražojuma patēriņa, ražošanas apjoma, ražošanas jaudas izmantojuma, noieta, tirgus daļas, cenu, rentabilitātes, krājumu, ieguldītā kapitāla atdeves, naudas plūsmu un nodarbinātības tendences attiecīgajā periodā.

(43) Kaitējuma rādītājiem attiecīgajā periodā kopumā bija negatīva tendence. Pēc visai daudzsološas atveseļošanās 2022. un 2023. gadā pēc Covid-19 pandēmijas 2024. gadā bija vērojama būtiska lejupslīde, savukārt 2025. gadā bija vērojams neliels, taču nepietiekams uzlabojums.

(44) Attiecīgajā periodā, patēriņam pieaugot, ražošanas apjoms samazinājās par 9 %, noiets – par 4 %, savukārt Savienības ražošanas nozares tirgus daļa saruka līdz 43 % (salīdzinājumā ar 66 % 2021. gadā). Attiecīgajā periodā noieta nesaistītiem pircējiem noiets vietējā tirgū samazinājās no 8,4 % līdz 3,6 %.

(45) Tika konstatēts, ka tas nav ilgtspējīgi kapitālietilpīgā nozarē. Turklāt Komisija konstatēja, ka ir vajadzīga mērķa peļņa aptuveni 15 % apmērā, lai varētu veikt nepieciešamos ieguldījumus augstākās kategorijas kvalitātes sasniegšanai un uzturēšanai. Šī mērķa peļņa tika noteikta, pamatojoties uz peļņas normām, ko Savienības ražotāji bija sasnieguši 2022. un 2023. gadā pirms importa būtiskā pieauguma.

(46) Ņemot vērā pieprasījuma pieaugumu par 32 %, Savienības *GOES* ražotāji palielināja ražošanas jaudu par 9 %. Tomēr importa radītā spiediena dēļ attiecīgajā periodā ražošanas jaudas izmantojums samazinājās no 85 % līdz 71 %, un Savienības *GOES* ražotāji zaudēja 35 % tirgus daļas.

([13]) PTO dok. WT/Let/1220.

(47) Kopumā Savienības *GOES* ražotāju (*TK* un *Stalprodukt*) ekonomiskais stāvoklis liecināja par konsekventu lejupēju tendenci attiecībā uz lielāko daļu kaitējuma rādītāju, savukārt Savienības *SLC* ražotāju situācija bija neviennozīmīgāka atkarībā no to darījumdarbības modeļa, it īpaši no tā, vai tie *GOES* galvenokārt iegādājās no Savienības ražotājiem vai no trešām valstīm. Tika konstatēts, ka daži no tiem strādāja ar zaudējumiem, savukārt citi guva peļņu. Kopumā Komisija konstatēja, ka Savienības *SLC* ražotāji, kuri bija atkarīgi no Savienības ražotāju piegādātā *GOES*, cieta lielāku kaitējumu nekā tie, kuri vismaz daļēji izmantoja importu par zemām cenām, it īpaši no Ķīnas.

(48) Aplūkojot stāvokli kopumā, Savienības patēriņam, Savienības ražotāju noietam un attiecīgajai tirgus daļai bija šāda dinamika:

4. tabula

Importa cenas, noieta cenas vietējā tirgū nesaistītiem pircējiem un cenu samazinājums

Gads	2021	2022	2023	2024	2025
GOES un *SLC* importa cena (EUR par tonnu)	2 169	3 379	3 863	2 826	2 746
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*156*	*178*	*130*	*127*
GOES un *SLC* pārdošanas cena ES iekšējā tirgū (EUR par tonnu)	2 270	3 529	3 529	2 826	2 896
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*155*	*155*	*124*	*128*
GOES un *SLC* cenu samazinājums	4,5 %	4,3 %	- 9,5 %	0,0 %	5,2 %
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*96*	*- 212*	*0*	*116*

Avots: Eurostat *un atbildes uz anketas jautājumiem*

Gads	2021	2022	2023	2024	2025
GOES importa cena (EUR par tonnu)	1 904	3 046	3 448	2 432	2 405
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*160*	*181*	*128*	*126*
GOES pārdošanas cena ES iekšējā tirgū (EUR par tonnu)	2 062	3 441	3 325	2 579	2 803
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*167*	*161*	*125*	*136*
GOES cenu samazinājums	7,7 %	11,5 %	- 3,7 %	5,7 %	14,2 %
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*150*	*- 48*	*74*	*185*

Avots: Eurostat *un atbildes uz anketas jautājumiem*

Gads	2021	2022	2023	2024	2025
Seržu importa cena (EUR par tonnu)	2 879	4 270	4 934	4 038	3 796
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*148*	*171*	*140*	*132*
Seržu pārdošanas cena ES iekšējā tirgū (EUR par tonnu)	3 568	4 684	4 980	4 235	4 186
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*131*	*140*	*119*	*117*
Seržu cenas samazinājums	19,3 %	8,8 %	0,9 %	4,6 %	9,3 %
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*46*	*5*	*24*	*48*

Avots: Eurostat *un atbildes uz anketas jautājumiem*

(49) Savienības ražotāji pārsvarā pārdod zemākas kvalitātes kategoriju *GOES*, savukārt importu lielā mērā veido augstākas kvalitātes kategoriju *GOES*. Ņemot vērā vietējā tirgū pārdoto *GOES* un importēto *GOES* atšķirīgo ražojumu klāstu, cenu samazinājuma aprēķini, kuru pamatā ir vidējie rādītāji, ir piesardzīgi un pat pārāk zemi. Attiecībā uz serdēm tika veikta atsevišķa cenu samazinājuma analīze, kurā, pamatojoties uz atbildēm uz anketas jautājumiem, mēs varējām noteikt seržu cenas ES un ar lielāku precizitāti ekstrapolēt to importa cenas. Pieejamie dati neļāva jēgpilni aprēķināt cenu samazinājumu valcējumiem.

(50) *GOES* un *SLC* cenu samazinājums bija vērojams 2021. un 2022. gadā. 2023. gadā pasaules tirgus cenas bija visaugstākās, un importa cenas vidēji bija augstākas nekā iekšzemes pārdošanas cenas. 2024. gadā importa cenas kritās, un atkal bija vērojams cenu samazinājums. 2025. gadā cenu samazinājums *GOES* un *SLC* kopumā bija 5,2 %, savukārt *GOES* – 14,2 % un serdēm – 9,3 %.

5. tabula

Patēriņš, noiets nesaistītiem pircējiem iekšējā tirgū un iekšējā tirgus daļa

Gads	2021	2022	2023	2024	2025
Patēriņš (t)	397 698	450 172	435 769	480 947	525 088
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*113*	*110*	*121*	*132*
Noiets nesaistītiem pircējiem iekšējā tirgū, tonnās	262 558	269 301	254 008	257 368	228 009
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*103*	*97*	*98*	*87*
Iekšzemes tirgus daļa	66 %	60 %	58 %	54 %	43 %

Avots: Eurostat *un atbildes uz anketas jautājumiem*

(51) Patēriņš attiecīgajā periodā pastāvīgi palielinājās, un laikposmā no 2022. līdz 2023. gadam tas samazinājās tikai nedaudz. Kopumā attiecīgajā periodā tas palielinājās par 32 %. Noiets nesaistītiem pircējiem iekšējā tirgū sākotnēji svārstījās ap 2021. gada līmeni, bet 2025. gadā salīdzinājumā ar 2021. gadu samazinājās par 13 %. Patēriņa pieaugums un iekšzemes noieta samazinājums izraisīja ievērojamu iekšzemes tirgus daļas zaudējumu no 66 % līdz 43 %.

6. tabula

Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

Gads	2021	2022	2023	2024	2025
Ražošanas apjoms (t)	336 555	363 039	332 378	336 553	306 539
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*108*	*99*	*100*	*91*
Ražošanas jauda (t)	393 825	408 735	411 135	427 107	430 107
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*104*	*104*	*108*	*109*
Jaudas izmantojums	85 %	89 %	81 %	79 %	71 %

Avots: *atbildes uz anketas jautājumiem*

(52) Ražošanas apjoms attiecīgajā periodā sākotnēji palielinājās par 8 %, pēc tam atgriezās 2021. gada līmenī un visbeidzot 2025. gadā samazinājās par 9 % salīdzinājumā ar 2021. gadu. Laika gaitā ražošanas jauda pakāpeniski palielinājās, 2025. gadā sasniedzot 9 % pieaugumu salīdzinājumā ar 2021. gadu. Tā kā abiem rādītājiem bija pretējas tendences, jaudas izmantojums 2025. gadā samazinājās par 14 % salīdzinājumā ar 2021. gadu.

7. tabula

Noiets iekšējā tirgū un eksports nesaistītiem pircējiem un to rentabilitāte

Gads	2021	2022	2023	2024	2025
Noiets nesaistītiem pircējiem iekšējā tirgū, tonnas	262 558	269 301	254 008	257 368	228 009
Indekss (2019. gads = 100)	*100*	*103*	*97*	*98*	*87*
Eksports nesaistītiem pircējiem, tonnas	80 538	94 515	85 858	81 573	100 973
Indekss (2019. gads = 100)	*100*	*117*	*107*	*101*	*125*
Pārdošanas iekšējā tirgū rentabilitāte (% no apgrozījuma)	8,4 %	14,5 %	14,1 %	- 2,3 %	3,6 %
Eksporta rentabilitāte (% no apgrozījuma)	8,3 %	16,4 %	14,2 %	- 1,9 %	4,4 %

Avots: Eurostat *un atbildes uz anketas jautājumiem*

(53) Rentabilitāte laikposmā no 2021. līdz 2022. gadam palielinājās par 6,1 procentpunktu iekšzemes noietam un par 8,1 procentpunktu eksporta noietam, bet 2024. gadā krasi samazinājās. 2025. gadā tā nedaudz uzlabojās, tomēr joprojām saglabājās zemā un ilgtermiņā ilgtnespējīgā līmenī.

8. tabula

Naudas plūsma, ieguldītā kapitāla atdeve, krājumi un nodarbinātība

Gads	2021	2022	2023	2024	2025
Naudas plūsma (tūkst. EUR)	51 240	166 298	157 549	91 611	108 224
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*325*	*307*	*179*	*211*
Ieguldītā kapitāla atdeve (%)	12,2 %	34,5 %	23,7 %	- 2,4 %	5,3 %
Krājumi (t)	19 413	24 802	23 530	26 244	16 553
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*128*	*121*	*135*	*85*
Nodarbinātība	2 798	2 895	2 973	3 043	3 057
Indekss (2021. gads = 100)	*100*	*103*	*106*	*109*	*109*

Avots: *atbildes uz anketas jautājumiem*

(54) Attiecīgajā periodā naudas plūsma palielinājās par 111 %. Ieguldītā kapitāla atdeve 2024. gadā kļuva negatīva un laikposmā no 2021. līdz 2025. gadam kopumā samazinājās par 6,9 procentpunktiem. Krājumi attiecīgajā periodā samazinājās par 15 %. Nodarbinātība palielinājās simetriski ražošanas jaudas pieaugumam par 9 % 2025. gadā salīdzinājumā ar 2021. gadu.

7.2. **Secinājums**

(55) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija provizoriski secināja, ka Savienības ražotājiem tiek nodarīts nopietns kaitējums, par ko it īpaši liecina ražošanas un noieta samazināšanās, ievērojams tirgus daļas zaudējums, būtiska cenu pazemināšana un ievērojami samazināta rentabilitāte.

8. **CĒLOŅSAKARĪBA**

(56) Komisija pārbaudīja, vai importa pieaugums ir radījis nopietnu kaitējumu Savienības ražotājiem. Turklāt Komisija arī pārbaudīja, vai kaitējumu Savienības ražošanas nozarei vienlaikus varētu būt izraisījuši citi zināmi faktori, kas liktu apšaubīt cēloņsakarību starp Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu un importa pieaugumu.

8.1. **Importa pieaugums**

(57) Saskaņā ar Komisijas sākotnējo konstatējumu pastāv cēloņsakarība starp attiecīgā ražojuma importa pieaugumu un Savienības ražotājiem nodarīto nopietno kaitējumu.

(58) Lai gan laikposmā no 2021. līdz 2025. gadam attiecīgā ražojuma imports palielinājās par 120 %, Savienības ražotāji, it īpaši Savienības *GOES* ražotāji, tajā pašā laikposmā, neraugoties uz patēriņa pieaugumu, saskārās ar ražošanas un noieta samazināšanos un zaudēja ievērojamu tirgus daļu, kā rezultātā peļņas līmenis samazinājās un kļuva ilgtnespējīgs.

(59) Tāpēc Komisija provizoriski secināja, ka pastāv cēloņsakarība starp importa pieaugumu un Savienības ražotājiem nodarīto nopietno kaitējumu.

8.2. **Citi zināmi faktori**

(60) Lai pārliecinātos, ka nopietno kaitējumu ir radījis importa pieaugums nevis citi faktori, Komisija veica provizorisku analīzi, lai noteiktu, vai citi faktori varētu būt veicinājuši Savienības ražotājiem nodarīto nopietno kaitējumu, un nošķīra un nodalīja šo faktoru ietekmi no importa pieauguma ietekmes, lai noteiktu, vai pastāv īstena un būtiska cēloņsakarība starp cēloni un sekām.

(61) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Savienības ražotājiem nāk par sliktu augstas enerģijas cenas Savienībā, nevis importa pieaugums. Enerģijas cenas Savienībā kopumā ir augstākas nekā dažos citos pasaules reģionos. Tomēr normālos tirgus apstākļos ražotāji var atspoguļot izmaksu pieaugumu pārdošanas cenās, tādējādi saglabājot samērīgu peļņu. Pieaugušā importa līmeņa dēļ Savienības ražotāji nevarēja pietiekamā mērā palielināt pārdošanas cenas tā, lai segtu elektroenerģijas izmaksu pieaugumu. Tādējādi kaitējumu nodarīja nevis izmaksu pieaugums pats par sevi, bet gan importa pieauguma izraisītā Savienības ražotāju nespēja precīzi atspoguļot šo izmaksu pieaugumu savās pārdošanas cenās.

(62) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Savienības ražotāji nespēj piegādāt *GOES* pietiekamā daudzumā un kvalitātē. Izmeklēšanā tika konstatēts, ka pašlaik Savienības ražotāji teorētiski spēj apmierināt aptuveni 80 % no *GOES* pieprasījuma kategorijās, kas pašlaik tiek ražotas Savienībā.

(63) Tomēr Komisija konstatēja un šajā ziņā piekrita minētajam apgalvojumam, ka Savienības ražotāji nespēja saražot augstākās kvalitātes *GOES*, kas nepieciešams energoefektīvākajiem transformatoriem, lai apmierinātu pieaugošo pieprasījumu (t. i., *GOES* ar tehniski iespējami mazākajiem magnētiskajiem zudumiem). Arī Savienības ražotāji piekrita šim apgalvojumam. Tomēr šis faktors nemazināja cēloņsakarību starp importa apjoma pieaugumu un Savienības ražotājiem nodarīto nopietno kaitējumu, jo minētās kvalitātes problēmas netraucēja Savienības ražošanas nozarei 2022. un 2023. gadā sasniegt stabilu peļņas līmeni (sk. 6. tabulu).

(64) Vairākas personas apgalvoja, ka importa pieaugums atspoguļo augošo pieprasījumu un tirgus normalizēšanos pēc pandēmijas. Komisija norādīja, ka Savienības ražošanas nozarei būtu vajadzējis gūt labumu no šiem labvēlīgajiem tirgus apstākļiem, tomēr tas nenotika importa pieauguma dēļ, kas pārsniedza patēriņa pieaugumu.

(65) Komisija arī novērtēja Savienības ražotāju eksporta rādītājus, pamatojoties uz saņemtajām atbildēm uz anketas jautājumiem. Komisija konstatēja, ka Savienības *GOES* ražotāji attiecīgajā periodā nedaudz palielināja eksporta apjomus. Tāpēc Komisija provizoriski noraidīja apgalvojumu, ka eksporta rādītāji ir veicinājuši Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu.

(66) Dažas ieinteresētās personas arī apgalvoja, ka kaitējumu izraisīja Savienības ražotāju veiktie lielie ieguldījumi un dekarbonizācija. Tomēr šie ieguldījumi bija nepieciešami, lai turpinātu nodrošināt nemainīgi labu attiecīgā ražojuma kvalitāti un to vēl vairāk uzlabotu. Importa pieaugums un Savienības ražošanas nozares ekonomiskā stāvokļa straujā pasliktināšanās liedza veikt turpmākus nepieciešamos ieguldījumus, lai panāktu turpmākus kvalitātes uzlabojumus.

(67) Tādējādi Komisija nav konstatējusi citus faktorus, kas varētu vājināt cēloņsakarību starp importa pieaugumu un Savienības ražotājiem nodarīto nopietno kaitējumu.

8.3. **Secinājums**

(68) Iepriekš minēto iemeslu dēļ Komisija provizoriski secināja, ka pastāv cēloņsakarība starp būtisko importa pieaugumu un Savienības ražošanas nozarei nodarīto nopietno kaitējumu. Citi faktori, īpaši augstās enerģijas cenas, iespējams, ir veicinājuši Savienības ražotājiem nodarīto nopietno kaitējumu, tomēr šie faktori nemazināja cēloņsakarību.

9. **SAVIENĪBAS INTERESES**

(69) Komisija pārbaudīja, vai Savienības interesēs būtu pieņemt pagaidu pasākumus. Savienības intereses tika analizētas, novērtējot dažādās iesaistīto personu, tai skaitā Savienības ražotāju, importētāju un lietotāju, intereses.

(70) Savienības ražošanas nozari veido aptuveni 12 ražotāji, kas atrodas dažādās Savienības dalībvalstīs un 2025. gadā saistībā ar attiecīgo ražojumu tieši nodarbināja vairāk nekā 3 000 darbinieku. Tās izzušana radītu ievērojamas negatīvas sekas gan darba ņēmējiem, gan reģioniem, kuros atrodas ražotnes.

(71) Tika konstatēts, ka importa pieaugums Savienības ražošanas nozarei ir radījis nopietnu kaitējumu. Tāpēc pasākumu noteikšana, lai aizsargātu Savienības ražošanas nozari pret šo ievērojamo importa pieaugumu, nepārprotami ir Savienības ražošanas nozares interesēs.

(72) *GOES* un *SLC* ir neaizstājams ieguldījums transformatoros, kas ir kritiski svarīgs tīkla komponents, kura pieejamība un cenas pieņemamība ir būtiska Eiropas enerģētikas pārkārtošanai un piegādes drošībai. Ja *GOES* un *SLC* netiktu ražoti Eiropā, Savienības transformatoru ražošanas nozare būtu pilnībā atkarīga no šo materiālu importa no trešām valstīm. Attiecīgajā periodā Savienības *GOES* un *SLC* ražošanas nozares tirgus daļa samazinājās par 23 procentpunktiem līdz 43 %, savukārt importētāju tirgus daļa turpināja palielināties, it īpaši Ķīnas importētāju tirgus daļa, kas pieauga līdz vairāk nekā 50 % no kopējā importa.

(73) Situācijā, kad globālās piegādes ķēdes traucējumi ir atklājuši neaizsargātību, dzīvotspējīga *GOES* un *SLC* nozare nodrošina, ka Savienība var saglabāt savu rūpniecības izlaidi un stratēģisko autonomiju pat globālas nenoteiktības laikā.

(74) Turklāt *GOES* un *SLC* ražošanas nozare Savienībā palīdz Savienībai sasniegt tās klimata mērķus. Savienības ražošanas nozare ievēro Savienības vides aizsardzības noteikumus, savukārt *GOES* un *SLC* imports varētu izraisīt oglekļa emisiju pārvirzi.

(75) Lietotāji un importētāji parasti meklē zemāko iespējamo cenu. Tomēr to interesēs ir arī konkurētspējīga un dzīvotspējīga Savienības ražošanas nozare kā uzticams piegādes avots.

(76) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Savienības ražotāji nespēj apmierināt Savienības lietotāju pieprasījumu ne daudzuma, ne kvalitātes ziņā. Turklāt Savienības *GOES* ražošanas nozares kopējā ražošanas jauda neesot pietiekama, lai apmierinātu *GOES* patēriņu Savienībā. Turklāt Savienības ražošanas nozares ražotais *GOES* neatbilstot Komisijas Regulā (ES) Nr. 548/2014 ([14]) noteiktajām prasībām attiecībā uz magnētiskajiem zudumiem un trokšņa līmeni. Tādējādi Savienības transformatoru nozare nespējot ražot transformatorus, kas atbilst šīm prasībām. Turklāt ieinteresētās personas apgalvoja, ka pasākuma rezultātā ievērojami pieaugtu *GOES* un *SLC* cenas Savienības pakārtotajā transformatoru ražošanas nozarē. Šie faktori kopumā kaitētu Savienības transformatoru ražošanas nozares konkurētspējai un izraisītu transformatoru importa pieaugumu un lielāku atkarību no Ķīnas. Komisija ņēma vērā bažas par *GOES* un *SLC* piegādi, ieviešot īpašus maksājumus, kuru pamatā ir minimālās importa cenas apvienojumā ar tarifa kvotām un kuru mērķis papildus Savienības ražošanas nozares aizsardzībai ir saglabāt Savienības tirgu atvērtu importam. Pasākumu veids arī nodrošinās, ka papildu izmaksas, ja tādas radīsies, transformatoru ražotājiem būs ierobežotas līdz absolūti nepieciešamajam minimumam, it īpaši tiem ražotājiem, kuri jau iegādājas augstas kvalitātes *GOES* par cenām, kas ir tuvas cenas slieksnim. Turklāt *GOES* izmaksas transformatorā vidēji veido 10–30 % no tā izmaksām, un izmaksu pieaugums vairumā gadījumu būs tikai neliela daļa no šā īpatsvara. No otras puses, pasākumu noteikšana ļaus Savienības ražošanas nozarei veikt ieguldījumus, lai palielinātu augstas kvalitātes *GOES* ražošanu.

(77) Turklāt tika apgalvots, ka *GOES* un *SLC* piemērotais pasākums izraisītu pasākumu apiešanu. Ražotāji eksportētājvalstīs varētu tālāk pārstrādāt *GOES* un *SLC*, iestrādājot tos transformatoru serdēs, lai izvairītos no maksājumiem.

([14]) Komisijas Regula (ES) Nr. 548/2014 (2014. gada 21. maijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/125/EK attiecībā uz maziem, vidējiem un lieliem spēka transformatoriem, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/548/2019-11-14.

(78) Komisija izvērtēja šo apgalvojumu un konstatēja, ka ir pamatoti pasākumus piemērot arī transformatoros iestrādātām serdēm. Tādējādi *GOES* un *SLC*, tai skaitā SLC, kas tālāk pārstrādāti transformatoros, tiks piemēroti ar šo regulu noteiktie pagaidu pasākumi. Šāda iekļaušana ir nepieciešama, lai nodrošinātu pasākuma efektivitāti. Turklāt transformatorā iestrādāta serde ir identificējama, un tai ir tādas pašas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās īpašības kā serdei, kas vēl nav iestrādāta transformatorā.

(79) Turklāt vairākas personas apgalvoja, ka augstākas *GOES* un *SLC* cenas pasākuma dēļ negatīvi ietekmētu transformatoru nozari, kas aizkavētu tīkla paplašināšanu un izraisītu augstākas elektroenerģijas cenas.

(80) Komisija noraidīja šos apgalvojumus. Transformatoru cenas veido tikai nelielu daļu no kopējām izmaksām, kas rodas, ekspluatējot elektrotīklu. Tika konstatēts, ka transformatoru cenu pieauguma ietekme uz tīkla darbības izmaksām un pēc tam uz elektroenerģijas cenām ir niecīga.

(81) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka aizsardzības pasākumu noteikšana nav Savienības interesēs, jo šie pasākumi apvienojumā ar oglekļa ievedkorekcijas mehānismu ("OIM"), ko drīzumā paredzēts ieviest saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, izraisīs vēl lielāku importa cenu pieaugumu, kas, visticamāk, negatīvi ietekmēs transformatoru ražotāju konkurētspēju.

(82) Komisija noraidīja šo argumentu. Savienības ražotāji pastāvīgi pielāgo ražošanas procesus, lai nodrošinātu atbilstību Savienības tiesību aktiem, kuru mērķis ir samazināt oglekļa emisijas. OIM pasākumu mērķis ir saglabāt Savienības ražošanas nozares konkurētspēju salīdzinājumā ar ražotājiem eksportētājvalstīs, kuriem saskaņā ar attiecīgo valstu tiesību aktiem nav jāievēro līdzīgi noteikumi par oglekļa emisiju samazināšanu. Šā argumenta pieņemšana apdraudētu Savienības centienus samazināt oglekļa emisijas, kas nepārprotami ir pretrunā Savienības interesēm.

(83) Pamatojoties uz iepriekš minētajiem apgalvojumiem un apsvērumiem, Komisija konstatēja, ka 12.2. iedaļā turpmāk izklāstītie aizsardzības pasākumi nodrošinās pienācīgu līdzsvaru starp ražotāju un lietotāju interesēm: no vienas puses, tie novērsīs importa pieauguma radīto nopietno kaitējumu, bet, no otras puses, ņems vērā transformatoru ražotāju intereses, pasākumus piemērojot tai *SLC* daļai, kas iestrādāta importētajos transformatoros.

(84) Pasākums, visticamāk, arī veicinās Savienības ražošanas nozares ieguldījumus *GOES* un *SLC* ražošanā un attiecīgi ražošanas jaudas izmantojuma palielināšanu. Pasākumu noteikšana ļaus Savienības ražotājiem atsākt un palielināt ražošanu un atgūt konkurētspēju. Tas ilgtermiņā radīs ilgtspējīgāku un konkurētspējīgāku Savienības ražošanas nozari.

(85) Pamatojoties uz iepriekš minētajiem apsvērumiem un rūpīgi izvērtējot dažādās intereses, Komisija provizoriski secināja, ka Savienības interesēs ir noteikt aizsardzības pasākumus īpašu maksājumu veidā, kuru pamatā ir starpība starp noteikto cenas slieksni un reālo importa cenu katrai ražojuma kvalitātes kategorijai. Pozitīvā ietekme uz Savienības ražošanas nozari atsver negatīvo ietekmi, ar ko var saskarties transformatoru ražošanas nozare. Šis līdzsvarotais pasākums ļautu turpināt importu Savienībā, it īpaši augstākās kvalitātes kategoriju ražojumu importu, tādējādi nodrošinot, ka ārvalstu piegādes arī turpmāk apmierina pakārtotās ražošanas nozares pieprasījumu, vienlaikus nodrošinot Savienības ražošanas nozarei ilgtspējīgu cenu līmeni.

(86) Attiecīgā ražojuma Savienības ražotājiem ir stratēģiska nozīme Savienības ekonomiskās drošības un ilgtermiņa noturības nodrošināšanā, un Savienība nevar atļauties zaudēt šo ražošanas nozari. Tāpēc Komisija uzskata, ka aizsardzības pasākums ir Savienības interesēs.

10. **KRITISKI APSTĀKĻI**

(87) Saskaņā ar Regulas (ES) 2015/478 7. panta 1. punkta a) apakšpunktu Komisija pārbaudīja, vai pastāv kritiski apstākļi, kuros kavēšanās radītu grūti novēršamu kaitējumu. Jo īpaši tika pārbaudīta Savienības ražotāju pašreizējā situācija un tas, vai imports tuvākajā nākotnē varētu vēl vairāk palielināties.

(88) Savienības ražotāji jau bija sarežģītā situācijā, kā paskaidrots šīs regulas 7. iedaļā. Jo īpaši Savienības ražotāji zaudēja ievērojamas tirgus daļas citādi augošā tirgū. Turklāt viens Savienības ražotājs ilgtnespējīgas ekonomiskās situācijas dēļ uz laiku pārtrauca ražošanu vienā no savām ražotnēm.

(89) Turklāt, kā paskaidrots iepriekš 5. iedaļā, pašreizējais globālais ražošanas jaudas pārpalikums (neieskaitot plānoto papildu jaudu) tika lēsts vairāk nekā 842 000 tonnu apmērā, kas vairāk nekā divas reizes pārsniedz Savienības patēriņu tajā pašā periodā. Ņemot vērā ļoti ievērojamo ražošanas jaudas pārpalikumu, kas pārsniedz jebkādu iespējamo pieprasījumu, arī prognozēto pieprasījuma pieaugumu eksportētājvalstīs, produkcijas pārpalikumam tiks meklēti noieta tirgi importētājvalstīs, kā arī ļoti iespējams Savienībā, kas atšķirībā no daudziem citiem tirgiem joprojām ir atvērts tirgus.

(90) Ņemot vērā daudzās trešās valstīs noteiktos tirdzniecības aizsardzības pasākumus (sk. (32) apsvērumu) un ASV noteiktos tarifus (sk. (32) apsvērumu), Savienības tirgus arī turpmāk būs pievilcīgs eksporta galamērķis, kā paskaidrots 5. iedaļā. Ņemot vērā Savienības ražotāju jau tā sarežģīto situāciju, turpmāks importa pieaugums nebūtu ilgtspējīgs.

(91) Tāpēc Komisija uzskatīja, ka, ņemot vērā Savienības ražotājiem nodarīto nopietno kaitējumu un turpmāka importa pieauguma risku, pastāv kritiski apstākļi. Jebkāda kavēšanās pagaidu aizsardzības pasākumu pieņemšanā radītu grūti labojamu kaitējumu. Tādēļ Komisija secina, ka pagaidu aizsargpasākumi būtu jāpieņem nekavējoties.

11. DAŽU VALSTU IZSLĒGŠANA NO PAGAIDU PASĀKUMU DARBĪBAS JOMAS

(92) Pēc izmeklēšanas sākšanas Kolumbija, Persijas līča sadarbības padome, Islande, Meksika, Ukraina, Šveice, Taivāna un Taizeme apgalvoja, ka tās būtu jāizslēdz no pasākumu tvēruma vai nu ņemot vērā to jaunattīstības valstu statusu, vai to nenozīmīgo attiecīgā ražojuma eksporta apjomu uz Savienību, vai arī ņemot vērā divpusēju tirdzniecības nolīgumu, kas ir spēkā starp tām un Savienību.

(93) Vairākas ieinteresētās personas pieprasīja izslēgt Japānu un Koreju no pasākumu tvēruma, jo šīs valstis eksportē augstas kvalitātes ražojumu veidus, kas Savienībā netiek ražoti un tādējādi nekonkurē ar Savienības ražotāju ražojumu veidiem.

(94) Saskaņā ar Regulas (ES) 2015/478 18. pantu un Savienības starptautiskajām saistībām pagaidu pasākumi nav piemērojami nevienam ražojumam, kura izcelsme ir jaunattīstības valstī, kas ir PTO dalībniece, vai Alžīrijā ([15]), kamēr šā ražojuma importa daļa Savienībā nepārsniedz 3 %, ar noteikumu, ka tās jaunattīstības valstis, kuras ir PTO dalībnieces un kuru importa daļa nepārsniedz 3 %, kopā neieved vairāk par 9 % no attiecīgā ražojuma importa Savienībā.

(95) III.1. pielikumā ir uzskaitītas visas jaunattīstības valstis, kas ir PTO dalībvalstis un tādējādi ir tiesīgas izmantot atbrīvojumu no aizsardzības pasākuma.

(96) Komisijas sākotnējais secinājums liecina, ka jaunattīstības valstu, kas ir PTO dalībvalstis, izcelsmes attiecīgā ražojuma imports neatbilstu prasībām, lai tam varētu piemērot iepriekš minēto atkāpi, ja importu no šīm valstīm aplūkotu attiecībā uz attiecīgo ražojumu kopumā. Savukārt, ja importu no šīm valstīm aplūko pa ražojuma veidiem, minēto atkāpi var piemērot daudzām jaunattīstības valstīm, kas ir PTO dalībvalstis, izņemot attiecībā uz vienu ražojuma veidu. Tāpēc saskaņā ar līdzšinējo praksi Komisija uzskata, ka šajā posmā ir lietderīgi importa apjomu no jaunattīstības valstīm aprēķināt katram ražojuma veidam atsevišķi. Arī tarifa palielinājums tiek noteikts katram ražojuma veidam atsevišķi, ņemot vērā būtiskās cenu līmeņa atšķirības. III.2. pielikumā ("To jaunattīstības valstu izcelsmes ražojuma veidu saraksts, kuriem piemēro pagaidu pasākumus") ir norādītas jaunattīstības valstis, uz kurām attiecas pagaidu aizsardzības pasākumi.

([15]) 2005/690/EK: Padomes Lēmums (2005. gada 18. jūlijs) par Eiropas un Vidusjūras valstu Nolīguma, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, noslēgšanu, OV L 265, 10.10.2005., 1.–1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2005/690/oj.

(97) Turklāt, kā paskaidrots arī 4. iedaļā, pamatojoties uz spēkā esošajiem Savienības tiesību aktiem, imports no Ukrainas ir jāatbrīvo no aizsardzības pasākuma piemērošanas. Komisija pieņēma Regulu (ES) 2025/1153 ([16]), ar ko aptur konkrētu Regulas (ES) 2015/478 noteikumu piemērošanu, ciktāl tie attiecas uz importu no Ukrainas. Saskaņā ar minēto regulu un saskaņā ar prasību par paralēlismu imports no Ukrainas ir izslēgts no šīs aizsardzības izmeklēšanas tvēruma ([17]).

12. SECINĀJUMI UN PAGAIDU PASĀKUMA PIEŅEMŠANA

12.1. Pagaidu pasākuma pieņemšana

(98) Sākotnēji tika secināts, ka Savienības ražotājiem tiek nodarīts nopietns kaitējums. Ņemot vērā kritiskos apstākļus, tiek uzskatīts, ka pirms pašreizējās izmeklēšanas pabeigšanas būtu jāveic pagaidu aizsargpasākums, lai novērstu turpmāku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei, ko būtu grūti labot.

12.2. Pagaidu pasākuma veids, līmenis un ilgums

(99) Lemjot par piemērotāko pasākuma veidu, Komisija ņēma vērā vairākus elementus. Pirmkārt, Komisija apsvēra, kas ir piemērots, lai novērstu Savienības ražotājiem nodarīto kaitējumu. Šajā saistībā Komisija noteica cenu, kas nerada kaitējumu un ko veido pārdoto preču izmaksas, kurām pieskaitīta mērķa peļņa 15 % apmērā. Tika konstatēts, ka šāda mērķa peļņa ir nepieciešama, lai būtu iespējams veikt ieguldījumus, kas vajadzīgi visaugstākās kvalitātes ražojumu ražošanai, pēc kuriem tirgū ir arvien lielāks pieprasījums.

(100) Otrkārt, Komisija ņēma vērā spēkā esošos antidempinga pasākumus, kuri joprojām tiks attiecināti uz *GOES* importu no piecām valstīm ([18]), saistībā ar kuriem par vispiemērotāko tika atzīts īpašs maksājums, kas saistīts ar starpību starp noteikto cenas slieksni un reālo importa cenu, galvenokārt ņemot vērā lietotāju, proti, transformatoru ražošanas nozares, nepieciešamību turpināt importēt augstas kvalitātes ražojumus par cenām, kas transformatoru ražotājiem nerada pārmērīgu izmaksu pieaugumu. Kopš pasākumu noteikšanas 2015. gadā imports, it īpaši no Japānas un Dienvidkorejas, kas galvenokārt bija augstas kvalitātes ražojumu imports, tika veikts par cenām, kuras pārsniedza minimālo importa cenu līmeni, un tas nozīmēja, ka maksājumi vispār nebija jāmaksā. Vienlaikus spēkā esošie pasākumi nodrošināja Savienības ražošanas nozarei aizsardzības pamatlīmeni pret importu par zemām cenām, kas rada kaitējumu. Tā kā īpašie maksājumi, kas saistīti ar minimālajām importa cenām, tika noteikti pirms vairāk nekā 10 gadiem, tie pašlaik ir novecojuši, jo to līmeņi ir pārāk zemi un tādējādi vairs nenodrošina efektīvu aizsardzību Savienības ražošanas nozarei.

(101) Treškārt, Komisija vadījās pēc iepriekšējās prakses aizsardzības pasākumu izmeklēšanās un starptautiskajām saistībām, saskaņā ar kurām tradicionālās tirdzniecības plūsmas būtu jāsaglabā, ciktāl tās nepasliktina konstatēto nopietno kaitējumu. Šajā sakarā Komisija arī uzskatīja, ka nesamērīgi lielais importa pieaugums, kas tika konstatēts attiecībā uz importu no Ķīnas, būtu jāierobežo līdz vidējam pieauguma tempam laikposmā no 2021. līdz 2023. gadam (43 %) un jāpiemēro importa pieaugumam laikposmā no 2023. līdz 2025. gadam, lai aprēķinātu TK apjomu importam no citiem tirdzniecības partneriem tajā pašā reprezentatīvajā periodā.

(102) Ceturtkārt, dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka, lai pasākums būtu efektīvs, tam būtu jāattiecas arī uz attiecīgo ražojumu, kad tas ir iestrādāts transformatoros. Komisija piekrita šim apgalvojumam un uzskatīja, ka pagaidu aizsardzības pasākumi patiešām būtu jāpiemēro arī attiecīgajam ražojumam, kad tas ir iestrādāts pakārtotajos ražojumos, proti, transformatoros. Šādas iekļaušanas mērķis ir novērst situāciju, kad pēc pagaidu aizsardzības pasākumu noteikšanas samazinātos attiecīgā ražojuma imports, tādējādi izraisot tieši pakārtoto ražojumu, proti, transformatoru, importa pieaugumu, kas ievērojami mazinātu aizsardzības pasākuma efektivitāti. Tērauda serde ir iestrādāta transformatorā, bet nav tajā absorbēta, tāpēc to transformatorā var identificēt.

([16]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2025/1153 (2025. gada 5. jūnijs), ar ko attiecībā uz Ukrainas ražojumu importu Savienībā aptur konkrētus Regulas (ES) 2015/478 noteikumus, OV L, 2025/1153, 5.6.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1153/oj.

([17]) Ar šo pasākumu arī tām valstīm, kas nav PTO dalībvalstis, tiek nodrošināta tāda pati attieksme, kāda tiek piemērota PTO dalībvalstīm.

([18]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/1953 (2015. gada 29. oktobris), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas, Japānas, Korejas Republikas, Krievijas Federācijas un Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakanu velmējumu importam, OV L 284, 30.10.2015., 109.–139.lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/1953/oj.

(103) Ņemot vērā iepriekš minētos apsvērumus, Komisija provizoriski konstatēja, ka vispiemērotākais aizsardzības pasākuma veids būtu īpašs maksājums, kas atspoguļo starpību starp noteikto cenas slieksni un reālo importa cenu, apvienojumā ar tarifa kvotu ("TK") katram ražojuma veidam. Noteiktā cenas sliekšņa līmenis kvotas ietvaros un ārpus tās būs atšķirīgs. Šis pasākums aizsargās Savienības ražošanas nozari pret importa pieaugumu par zemām cenām, kas rada kaitējumu, un vienlaikus nodrošinās, ka transformatoru ražotāji var turpināt importēt attiecīgo ražojumu, it īpaši augstas kvalitātes ražojumus no Japānas un Dienvidkorejas. Pašlaik šis imports jau tiek veikts par cenām, kas daudz neatšķiras no provizoriski noteiktā cenu sliekšņa un dažkārt ir pat augstākas par to. Tādējādi šāds pasākuma veids pēc iespējas mazāk traucēs tirdzniecību un nodrošinās, ka ietekme uz transformatoru ražotāju izmaksām, ja tāda vispār būs, tiks ierobežota līdz absolūti nepieciešamajam minimumam.

(104) Attiecībā uz transformatoros iestrādātu serdi Komisija konstatēja, ka paredzētā mērķa sasniegšanai vispiemērotākais un praktiski īstenojamākais būtu īpašs maksājums, kas izteikts EUR par tonnu un atbilst starpībai starp serdēm noteikto cenas slieksni un vidējo importa cenu, kura noteikta, pamatojoties uz *Eurostat* datiem par 2023.–2025. gadu.

(105) Komisija uzskatīja, ka būtu jāievieš atsevišķas kvotas *GOES* un *SLC*. Kvotu apjoms būtu jānosaka, pamatojoties uz importa vidējo apjomu pēdējos trijos gados. Turklāt dažas ieinteresētās puses apgalvoja, ka būtu jāņem vērā imports saskaņā ar ievešanas pārstrādei režīmu (IPR), Japānai būtu jāpiešķir liela kvota, kvotas būtu jānosaka pa ceturkšņiem un būtu jāievieš neizmantoto kvotu pārnešanas sistēma.

(106) Pamatojoties uz Savienības interešu apsvērumiem un lai nodrošinātu tarifu kvotu apjomu optimālu izmantošanu, Komisija uzskatīja, ka šie apjomi būtu jāpiešķir, no vienas puses, konkrētām valstīm noteiktām kvotām attiecībā uz valstīm, kuras ir būtiski ieinteresētas konkrēta attiecīgā ražojuma veida piegādē, un, no otras puses, visām pārējām izcelsmes valstīm.

(107) Šajā regulā tiek uzskatīts, ka valstīm, kuru izcelsmes importa īpatsvars attiecīgajā ražojumu kategorijā pēdējos trīs gados pārsniedz 5 %, ir būtiska interese piegādāt šo ražojumu. Atlikusī tarifu kvota ("atlikusī kvota"), kas balstīta uz pārējo vidējo importa apjomu pēdējos trijos gados, būtu jāpiešķir visām pārējām piegādātājvalstīm. Atlikusī kvota būtu jāpārvalda hronoloģiskā secībā pēc datumiem, kuros pieņemtas deklarācijas par laišanu brīvā apgrozībā, kā paredzēts Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447. Šis pārvaldības veids prasa dalībvalstu un Komisijas ciešu sadarbību.

(108) Tiesības importēt preces no jaunattīstības valstīm, uz kurām tarifa kvotas neattiecina, ir atkarīgas no preču izcelsmes. Tādēļ būtu jāpiemēro pašlaik Savienībā spēkā esošie nepreferenciālas izcelsmes noteikšanas kritēriji.

(109) Būtu jāizveido šīs regulas II pielikumā uzskaitītie *TARIC* kodi.

(110) Pagaidu pasākumi būtu jāpiemēro 155 kalendārās dienas no šīs regulas spēkā stāšanās dienas (līdz 2027. gada 26. februārim),

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Saskaņā ar 4. pantu ar šo uz 155 kalendāro dienu no šīs regulas spēkā stāšanās dienas atver īpašas tarifu kvotas tādu *GOES* un *SLC* importam Savienībā, kas klasificēti ar KN kodiem 7225 11 00, 7226 11 00 un 8504 90 13.

2. Ar šo uz 155 kalendārajām dienām no šīs regulas spēkā stāšanās dienas tiek ieviests pagaidu aizsardzības maksājums attiecībā uz konkrētu orientēta grauda struktūras silīcija elektrotehniskā tērauda plakanu velmējumu importu Savienībā, kuri pašlaik klasificēti ar KN kodiem 7225 11 00 un 7226 11 00.

3. Ar šo uz 155 kalendārajām dienām no šīs regulas spēkā stāšanās dienas tiek ieviests pagaidu aizsardzības maksājums attiecībā uz tādu tērauda valcējumu un seržu, sakrautu vai satītu, importu Savienībā, kuri pašlaik klasificēti ar KN kodu 8504 90 13, kuri ir vai nav iestrādāti transformatoros un kurus klasificē ar KN kodiem 8504 21 00, 8504 22 10, 8504 22 90, 8504 23 00, 8504 31 21, 8504 31 29, 8504 31 80, 8504 32 00, 8504 33 00 un 8504 34 00.

4. Visas tarifu kvotas, kas piešķirtas saskaņā ar šo regulu, pārvaldāmas rindas kārtībā, kā paredzēts Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447 49.–54. pantā. Pagaidu aizsardzības maksājuma summa, ko piemēro 1. panta 2. punktā uzskaitītajiem ražojumiem, ir starpība starp I pielikumā norādīto noteikto cenu slieksni un neto cenu ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļu nomaksas, ja pēdējā minētā cena ir zemāka par pirmo minēto cenu. Noteiktā cenas sliekšņa līmenis kvotas ietvaros un ārpus tās būs atšķirīgs. Maksājumu neiekasē, ja neto cena piegādei līdz Savienības robežai ir vienāda ar I pielikumā noteikto cenas slieksni vai pārsniedz to.

5. Pagaidu aizsardzības maksājuma summa, ko piemēro 1. panta 3. punktā uzskaitītajiem ražojumiem, ja tie nav iestrādāti 1. panta 3. punktā definētajos transformatoros, ir starpība starp I pielikumā norādīto noteikto cenu slieksni un neto cenu ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļu nomaksas, ja pēdējā minētā cena ir zemāka par pirmo minēto cenu. Noteiktā cenas sliekšņa līmenis kvotas ietvaros un ārpus tās būs atšķirīgs. Maksājumu neiekasē, ja neto cena piegādei līdz Savienības robežai ir vienāda ar I pielikumā noteikto cenas slieksni vai pārsniedz to.

6. Pagaidu aizsardzības maksājuma summa, ko piemēro 1. panta 3. punktā uzskaitītajiem ražojumiem, ja tie ir iestrādāti 1. panta 3. punktā definētajos transformatoros, ir 1 140 EUR par tonnu transformatorā iestrādātā 1. panta 3. punktā uzskaitītā ražojuma, ja attiecīgais transformators ir uzrādīts laišanai brīvā apgrozībā Savienībā. Ekonomikas operatori deklarē transformatora serdes masu tonnās. Uz ražojumiem, kas uzskaitīti 1. panta 3. punktā, ja tie ir iestrādāti transformatoros, kā definēts 1. panta 3. punktā, kvotas neattiecas.

7. Katram ražojuma veidam noteiktie cenu sliekšņi ir norādīti I pielikumā.

8. Dažus *TARIC* kodus, kas noteikti ar Regulu (ES) 2015/1953, aizstāj ar vēlāk ieviestiem *TARIC* kodiem, kas izveidoti ar šo regulu.

2. pants

1. Ikvienam ražojumam, uz kuru attiecas šī regula, izcelsmi nosaka saskaņā ar Savienībā spēkā esošajiem noteikumiem par nepreferenciālu izcelsmi.

2. Ja nav noteikts citādi, piemēro attiecīgos spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

3. pants

Dalībvalstis un Komisija cieši sadarbojas, lai nodrošinātu šīs regulas ievērošanu.

4. pants

Attiecībā uz attiecīgo ražojumu III pielikumā ir norādītas izcelsmes jaunattīstības valstis, kurās ražotajiem ražojumiem piemēro 1. pantā noteiktos pasākumus.

5. pants

Uz Islandes, Lihtenšteinas, Norvēģijas, Kenijas un Ukrainas izcelsmes attiecīgā ražojuma importu neattiecas 1. pantā noteiktais pasākums.

6. pants

Importam, uz kuru attiecas šie pagaidu aizsardzības maksājumi un uz kuru attiecas arī antidempinga maksājumi, kas noteikti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2022/58, antidempinga maksājumi par šīs regulas piemērošanas periodu netiks iekasēti, jo šie maksājumi ir mazāki par pagaidu aizsardzības maksājumiem.

7. pants

Šī regula stājas spēkā 2026. gada 25. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2026. gada 18. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

I PIELIKUMS

I.1. **Tarifa palielinājumam piemērojamais cenas slieksnis**

Ražojuma veids	*TARIC* kodi	Cenas slieksnis (EUR/t)	
		Kvotas	Ārpuskvotas
GOES	7225 11 00 11	3 400	3 500
GOES	7225 11 00 12	3 100	3 500
GOES	7225 11 00 15	2 800	3 500
GOES	7225 11 00 19	2 800	3 500
GOES	7225 11 00 90	3 400	3 500
GOES	7226 11 00 12	3 400	3 500
GOES	7226 11 00 13	3 100	3 500
GOES	7226 11 00 14	2 800	3 500
GOES	7226 11 00 16	2 800	3 500
GOES	7226 11 00 19	3 400	3 500
GOES	7226 11 00 92	3 400	3 500
GOES	7226 11 00 93	3 100	3 500
GOES	7226 11 00 94	2 800	3 500
GOES	7226 11 00 96	2 800	3 500
GOES	7226 11 00 99	3 400	3 500
Valcējumi	8504 90 13 10	4 000	4 550
Serdes	8504 90 13 90	5 000	5 600

I.2. **Tarifa kvotu apjomi**

Ražojuma veids	HS un KN kodi	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	Tarifa kvotas apjoms (neto t), spēkā līdz 26.02.2027.	Papildu maksājuma likme	Kārtas numuri
GOES	7225 11, 7226 11	Ķīna	30 693,68	Sk. I.1. pielikumu	09.0535
		Japāna	23 103,61	Sk. I.1. pielikumu	09.0536
		Korejas Republika (Dienvidkoreja)	4 789,93	Sk. I.1. pielikumu	09.0537
		Citas valstis	5 360,39	Sk. I.1. pielikumu	09.0538
Valcējumi un serdes	8504 90 13	Turcija	14 161,55	Sk. I.1. pielikumu	09.0539
		Ķīna	4 241,07	Sk. I.1. pielikumu	09.0540
		Apvienotie Arābu Emirāti	2 704,99	Sk. I.1. pielikumu	09.0541
		Citas valstis	2 694,36	Sk. I.1. pielikumu	09.0542

II PIELIKUMS

TARIC kodi	Apraksts
7225 11 00 11	Maksimālie magnētiskie zudumi nepārsniedz 0,7 W/kg
7225 11 00 12	Maksimālie magnētiskie zudumi pārsniedz 0,7 W/kg, bet nepārsniedz 0,9 W/kg
7226 11 00 12	Maksimālie magnētiskie zudumi nepārsniedz 0,7 W/kg
7226 11 00 13	Maksimālie magnētiskie zudumi pārsniedz 0,7 W/kg, bet nepārsniedz 0,9 W/kg
7226 11 00 92	Maksimālie magnētiskie zudumi nepārsniedz 0,7 W/kg
7226 11 00 93	Maksimālie magnētiskie zudumi pārsniedz 0,7 W/kg, bet nepārsniedz 0,9 W/kg
8504 90 13 10	Transformatoru un indukcijas spoļu tērauda valcējumi
8504 90 13 90	Transformatoru un indukcijas spoļu tērauda serdes

III PIELIKUMS

III.1. Saraksts, kurā iekļautas jaunattīstības valstis, PTO dalībvalstis un Alžīrija

Afganistāna, Albānija, Alžīrijā, Angola, Antigva un Barbuda, Apvienotie Arābu Emirāti, Argentīna, Armēnija, Bahreina, Bangladeša, Barbadosa, Beliza, Benina, Bolīvija, Botsvāna, Brazīlija, Brunejas Darusalamas Valsts, Burkinafaso, Burundija, Čada, Centrālāfrikas Republika, Čīle, Dienvidāfrika, Dominika, Dominikānas Republika, Džibutija, Ēģipte, Ekvadora, Fidži, Filipīnas, Gabona, Gajāna, Gambija, Gana, Grenāda, Gruzija, Gvatemala, Gvineja, Gvineja-Bisava, Haiti, Hondurasa, Honkonga, Indija, Indonēzija, Jamaika, Jemena, Jordānija, Kaboverde, Kambodža, Kamerūna, Katara, Kazahstāna, Kenija, Kirgīzu Republika, Kolumbija, Kongo Demokrātiskā Republika, Kongo, Kostarika, Kotdivuāra, Kuba, Kuveita, Ķīna, Laosas Tautas Demokrātiskā Republika, Lesoto, Libērija, Madagaskara, Makao, Malaizija, Malāvija, Maldīvija, Mali, Maurīcija, Mauritānija, Meksika, Melnkalne, Mjanma, Moldova, Mongolija, Maroka, Mozambika, Namībija, Nepāla, Nigēra, Nigērijā, Nikaragva, Omāna, Pakistāna, Panama, Papua-Jaungvineja, Paragvaja, Peru, Ruanda, Salvadora, Samoa, Saūda Arābija, Seišelu Salas, Senegāla, Sentkitsa un Nevisa, Sentlūsija, Sentvinsenta un Grenadīnas, Sjerraleone, Šrilanka, Surinama, Svatini, Tadžikistāna, Taizeme, Tanzānija, Togo, Tonga, Trinidāda un Tobāgo, Tunisija, Turcija, Uganda, Ukraina, Urugvaja, Vanuatu, Venecuēla, Vjetnama, Zālamana Salas, Zambija, Ziemeļmaķedonija, Zimbabve.

III.2. Ražojumu veidu saraksts, kuru izcelsme ir jaunattīstības valstīs, kam piemēro pagaidu pasākumus

Valsts / ražojumu veids	GOES	Valcējumi un serdes
Ķīna	X	X
Brazīlija	X	
Turcija		X
Apvienotie Arābu Emirāti		X